



2a El cine

Traducciones

Traduce las siguientes frases al español. ¡Ten mucho cuidado con la gramática! Si necesitas ayuda con el vocabulario al final de la actividad hay una serie de palabras y frases que te pueden servir.

1. The films which I like are those with a good plot and good actors. I don't care about special effects. In fact, I think that 'run of the mill' films use special effects to compensate for their lack of a storyline.

2. Watching films at home is nothing like going to the cinema. The cinema is much more exciting because you share the experience with more people and you see the film on the big screen.

3. When I was younger we always went to the cinema because it was cheap, but now it costs an arm and a leg.

4. Cinema is a good way to deal with social issues which affect everyone, such as discrimination.

5. I don't know why so there is so much violence in cinema. Kids always want to watch films which are for adults and I'm worried that they will copy what they see on screen.

6. Piracy has had a very negative impact on the cinema industry. Personally I think that a solution would be to lower the price of DVDs.



7. What I most like doing on a Sunday afternoon is lying on the sofa and watching a film which makes me laugh, such as a rom com.
8. I thought that silent films were something of the past but *The Artist* showed us that they can still be fun.
9. I hate going to the cinema because people bother me. There is either somebody eating, speaking on their mobile or getting up every two minutes to go to the toilet.
10. The cinema is not only a form of entertainment but also an art form.

Pistas:

costar un ojo de la cara
no tratar la diversión
del montón
tener nada que ver
una película muda
compensar por
argumento
tumbarse



Solucionario

- 1) Las películas que me gustan son las con un buen argumento y buenos actores. No me importan los efectos especiales. De hecho, creo que las películas del montón usan efectos especiales para compensar por su falta de argumento.
- 2) Ver películas en casa no tiene nada que ver con ir al cine. El cine es mucho más emocionante porque compartes la experiencia con más gente y la ves la película en gran pantalla.
- 3) Cuando era más pequeño íbamos siempre al cine porque era barato, pero ahora cuesta un ojo de la cara.
- 4) El cine es una buena manera de tratar temas sociales que nos afectan a todos, tales como la discriminación.
- 5) No sé porque hay tanta violencia en el cine. Los niños siempre quieren ver películas para mayores y tengo miedo de que copien lo que ven en la pantalla.
- 6) La piratería ha tenido un impacto muy negativo en la industria del cine. Personalmente creo que una solución sería bajar el precio de los DVDs.
- 7) Lo que más me gusta hacer un domingo por la tarde es tumbarme en el sofá y ver una película que me haga reír, como una comedia romántica.
- 8) Pensaba que las películas mudas eran cosa del pasado pero *El artista* nos mostró que aún pueden ser divertidas.
- 9) Odio ir al cine porque la gente me molesta. O hay alguien comiendo, hablando por el móvil o levantándose cada dos minutos para ir al baño.
- 10) El cine no es solo una forma de diversión sino una forma de arte.